

Het boek Haggai

Haggai 1

(P) Nu is het de tijd om het huis van YahWeH te bouwen.

1. In het tweede jaar van koning Darius (heer), op de eerste dag van de zesde maand, kwam het Woord van YahWeH via de profeet Haggai naar Zerubbabel (gezaaid in Babel) toe, de zoon van Sealtiël (aan God gevraagd), de gouverneur van Juda en naar Jozua (Yah redt), de zoon van de hogepriester Josadak (Yah is eerlijk), sprekend:
2. 'YahWeH der heerscharen deed deze uitspraak: 'Dit volk zei: 'Het is de tijd nog niet om het huis van YahWeH te herbouwen.''' (P)
3. Toen is het gebeurd dat het Woord van YahWeH via de profeet Haggai zegt:
4. 'Is het dan wel tijd voor u om in uw eigen afgewerkte huizen te wonen en dit huis er als een ruïne bij te laten liggen?
5. Daarom zei YahWeH der heerscharen dit: 'Richt uw hart op uw wegen.
6. U zaaide veel maar oogst weinig. U eet maar raakt niet volstaan, u drinkt maar bent niet dronken, u kleedt zich maar bent niet heet, was het maar waar! En wie zichzelf in loondienst stelt, verhuurt zich voor een zak vol gaten.' (P)
7. Dit zei YahWeH der heerscharen: 'Richt uw hart op uw wegen.
8. Beklim de berg, verzamel bomen en herbouw dit huis. Daar zal ik tevreden mee geweest zijn en zo zou ik geëerd worden,' zei YahWeH.
9. 'U heeft zich naar vele kanten gekeerd en kijk, het stelt weinig voor. Als u het mee naar huis bracht, blies ik erover, waarom is dat zo?' Zegt YahWeH der heerscharen. 'Omdat mijn huis verwoest is en ieder van u voor zijn eigen huis rent.
10. Daarom onthielden de hemelen boven u de dauw en weerhield de aarde haar vruchten.
11. Ik heb om dorheid geschreeuwd, op aarde en op de bergen, op het graan, op de nieuwe wijn, op de verse olie, op dat wat het land opbrengt, over mensen en over stomme dieren en over al het werk uit uw handen.' (S)

(HP) YahWeH zegt: 'Ik ben met u.'

12. En Zerubbabel, de zoon van Sealtiel en Jozua, de zoon van de hogepriester Josadak en iedereen die van het volk overgebleven was, heeft naar de stem van hun God YahWeH geluisterd en naar de woorden van de profeet Haggai die hun God YahWeH gestuurd had, en het volk heeft diep ontzag voor de aanblik van YahWeH gehad.
13. En Haggai heeft gezegd: 'De Engel van YahWeH spreekt in een boodschap van YahWeH aan het volk: 'Ik ben met u,' zegt YahWeH.'
14. En YahWeH heeft juist de geest van Zerubbabel, de zoon van Sealtiel en gouverneur van Juda, de geest van Jozua, de zoon van de hogepriester Josadak en de geest van heel de rest van het volk

aangewakkerd, zodat zij zijn gekomen en aan het werk gegaan zijn met het huis van hun God YahWeH der heerscharen. (P)

15. Op de vierentwintigste dag van de zesde maand, in het tweede jaar van koning Darius.

Haggai 2

(HP) Het nieuwe huis wordt beter dan het oude.

1. Op de eenentwintigste van de zevende maand kwam het Woord van YahWeH aan de hand van de profeet Haggai staan, sprekend:
2. 'Zeg nu tegen Zerubbabel, zoon van Sealtiel en gouverneur van Juda, en tegen Jozua, de zoon van de hogepriester Josadak, en tegen het overblijfsel van het volk, zeg:
3. 'Wie onder u is er nog over van degenen die dit huis in zijn eerdere pracht zag? En hoe ziet u het nu? Stelt het in uw ogen niets meer voor?
4. Wees vanaf nu sterk Zerubbabel,' zegt YahWeH, 'wees sterk Jozua, zoon van de hogepriester Josadak en ook heel de bevolking van het land, wees sterk,' zegt YahWeH, 'Werk! Want ik ben met u,' zegt YahWeH der heerscharen.
5. 'Met daarbij de afspraak die ik met u maakte als u uit Egypte optrekt, dat mijn Geest net zo in uw midden staat, zonder er bang voor geweest te zijn.' (S)
6. Want YahWeH der heerscharen zei dit: 'Het duurt nog maar kort en ik laat juist de hemelen en juist de aarde, juist de zee en juist het droge land beven.
7. Juist alle samenlevingen laat ik beven, dan kwam het kostbare van alle samenlevingen binnen en vervulde ik dat huis met heerlijkheid,' zei YahWeH der heerscharen.
8. 'Het zilver en goud is van mij,' zegt YahWeH der heerscharen.
9. 'De heerlijkheid van dat laatste huis, zal groter geworden zijn dan het eerdere,' zegt YahWeH der heerscharen. 'Op die plaats zal ik vrede gegeven hebben,' zei YahWeH der heerscharen.' (P)

(HG) Wat niet geheiligd is, is onrein.

10. Op de vierentwintigste van de negende maand van het tweede jaar van Darius kwam het Woord van YahWeH aan de hand van profeet Haggai staan, sprekend:
11. 'Dit zei YahWeH der heerscharen: 'Vraag juist de priesters naar de wet alstublieft.
12. Kijk, iemand heeft geheiligd vlees in een tas aan zijn kleren gedragen, en de tas raakte brood, gekookt voedsel, wijn, olie en wat ander voedsel aan, is dat dan heilig geworden?'' En de priesters hebben geantwoord en gezegd: 'Nee.'

13. En Haggai heeft gezegd: 'Als een onrein lichaam iets van dit alles aan heeft geraakt, is het dan onrein geworden?' De priesters hebben geantwoord en gezegd: 'Het is onrein geworden.'
14. En Haggai heeft geantwoord en gezegd: 'Zo geldt dat ook voor dit volk en zo geldt dat ook voor de samenleving voor mijn aangezicht,' zegt YahWeH, 'zo geldt dat voor al hun handelingen. En wat zij daar geofferd hebben, dat is onrein.'
15. Richt vanaf nu, vanaf deze dag, uw hart op het hoogste deel, nog voordat de ene steen op de andere gestapeld wordt in de tempel van YahWeH.
16. Waardoor komt het dat toen u bij een stapel van twintig stuks aankwam, dat u er nog maar tien aantrof, of bij een wijnpers om vijftig emmers te putten, dat er nog maar twintig gevuld werden?
17. Ik strafte u met verdorring en schimmel en hagel, juist al het werk van uw handen, en u deed niets naar mij,' zegt YahWeH.
18. 'Richt uw hart vanaf vandaag op het hoogste deel, vanaf deze vierentwintigste van de negende maand, vanaf de dag dat het fundament van de tempel van YahWeH gelegd werd, richt daar uw hart op.'
19. Licht het zaad nog in de schuur? Terwijl de wijnstok, de vijgenboom, de granaatappelboom en de olijfbboom nog geen vrucht droegen, zal ik vanaf vandaag gezegend hebben.' (S)

(P) Alle koninkrijken op aarde worden vernietigd. Zerubbabel is gekozen als het zegel voor die dag.

20. Op de vierentwintigste van de maand kwam het Woord van YahWeH voor de tweede keer naar Haggai toe, sprekend:
21. 'Zeg tegen Zerubbabel, de gouverneur van Juda, spreek: 'Ik laat de hemelen en de aarde beven.'
22. Dan wierp ik de tronen van koninkrijken omver en vernietigde ik de kracht van de koninkrijken van de samenlevingen. De wagens en ruiters wierp ik omver, ieder paard en iedere ruiter viel, de ene man velde zijn naaste met het zwaard.'
23. Op die dag,' zegt YahWeH der heerscharen, 'zal ik u meegenomen hebben, mijn dienaar Zerubbabel, zoon van Sealtiel,' zegt YahWeH, 'en maakte ik u tot een bezegeling, want ik koos u uit,' zegt YahWeH der heerscharen.